



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Факультет иностранных языков

Кафедра романо-германской филологии

Утверждаю
Декан факультета
иностранных языков



Кузнецова О.В

«27» февраля 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины - Б1.0.15.03 История языка

Направление подготовки - 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) подготовки – Перевод и переводоведение
(первый иностранный язык - испанский; второй иностранный язык - английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения - очная

Согласовано с УМК института
филологии, иностранных языков и
медиакommunikации

Протокол № 6 от «27» февраля
2025 г. Председатель

О. Л. Михалева

Рекомендовано кафедрой романо-
германской филологии

Протокол № 5 «24» января 2025 г.

И.о. зав. кафедрой

О. А. Саенко

Иркутск 2025 г.

I. Цели и задачи дисциплины	
II. Место дисциплины в структуре ОПОП.	
III. Требования к результатам освоения дисциплины	
IV. Содержание и структура дисциплины	
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	
4.3 Содержание учебного материала	
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	
а) перечень литературы	
б) периодические издания	
в) список авторских методических разработок	
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины	
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	
6.2. Программное обеспечение:	
6.3. Технические и электронные средства обучения:	
VII. Образовательные технологии	
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	

I. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины Б1.О. 15.03 «История языка » состоит в том, чтобы сформировать у студентов научное представление о процессе исторических преобразований изучаемого языка как проявлении закономерностей языковой эволюции и специфических тенденций иноязычной языковой системы в их неразрывной связи с условиями функционирования испанского языка на разных этапах его развития. Развить способность использовать полученные знания для решения профессиональных, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. В процессе обучения ставятся следующие **задачи**:

- Изучить важнейшие проблемы, связанные с историей возникновения на единой основе группы родственных языков, принципиально новых по своей структуре.
- Сформировать у студентов умение критически осмысливать различные трактовки исторических преобразований изучаемого языка.

- Познакомить студентов с характером типологической перестройки системы латинского языка, обусловленных взаимодействием внутриязыковых и экстралингвистических факторов.
- Развить умения читать и анализировать тексты – памятники изучаемого языка, самостоятельно анализировать фактический языковой материал, обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений.
- Научить студентов сознательному восприятию языковых фактов и уметь сопоставить факты испанского языка с другими романскими языками.
- Подготовить студентов к самостоятельной учебно- и научно-исследовательской работе – написанию рефератов, курсовых и дипломных работ.
- Углубить и расширить культурный фонд знаний студентов.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Курс Б1.О. 15.03 «История языка» призван дать студентам ключ к пониманию глубоких исторических преобразований в системе современного испанского национального языка, претерпевшего в ходе своего развития частичную или полную трансформацию структурного типа, ознакомить с внутри- и внеязыковыми факторами, обусловившими эту перестройку, научить оценивать продуктивность языковых моделей и прогнозировать вероятность их изменения. Дисциплина «История языка» находится среди обязательных дисциплин учебного плана. По своему содержанию курс носит ярко выраженный комплексный характер, рассматривая процесс изменения языка в единстве его фонетического, грамматического и лексического уровней в совокупности с факторами внешней истории языка.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Б1.О.15.01 Лексикология

Б1.О.15.02 Стилистика

Б1.О.15.04 Теоретическая грамматика

Б1.О.12 Практический курс первого иностранного языка, Б1.В.02

Практикум по культуре речевого общения.

Знания и умения, полученные в результате освоения дисциплины курс «История языка» являются необходимыми для изучения следующих дисциплин, таких как Б1.В.ДВ.03.01 История литературы стран первого иностранного языка, Б1.В.ДВ.03.02 История зарубежной литературы.

Дисциплина изучается на 4 курсе в 7 семестре.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций ОПК-4 в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ИДК ОПК1.1 Понимает базовые принципы устройства системы языка, ее единиц и уровней организации; имеет научное представление о природе языкового знака и о его роли в процессе коммуникации.	<i>Знать:</i> основные проявления взаимосвязи внутренней и внешней истории языка, языковых уровней и взаимоотношения парадигматических и синтагматических изменений; виды синтаксических связей, типы предложений; грамматическое значение категориальных форм и других грамматических средств иностранного языка; структуру слова и модели словообразования иностранного языка; исторические и лингвистические условия формирования испанского языка. <i>Уметь:</i> анализировать взаимовлияние факторов внутренней и внешней истории языка; лексического, грамматического и фонетического аспектов языка в эволюции; объяснять конкретные языковые явления с точки зрения принципа системности и историзма; читать исторические тексты в соответствии с синхронными особенностями произнесения; <i>Владеть:</i> приемами диахронического анализа и сопоставления изучаемых языковых явлений современного языка и предыдущих периодов его эволюции с целью объяснения современного состояния языка.
	ИДК ОПК1.2	<i>Знать:</i> способы

	Осуществляет лингвистический анализ основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений с учетом вариативности их формы, значения и роли в высказывании.	осуществления лингвистического анализа основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений с учетом вариативности их формы, значения и роли в высказывании. <i>Уметь:</i> осуществлять лингвистический диахронический анализ данных текстов в пределах изученного теоретического материала; объяснять конкретные языковые явления с точки зрения принципа системности и историзма; анализировать взаимовлияние факторов внутренней и внешней истории языка; лексического, грамматического и фонетического аспектов языка в эволюции. <i>Владеть:</i> системой лингвистических знаний, приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах.
	ИДК ОКП1.3 Корректно использует все виды языковых явлений при построении сообщений в различных функциональных сферах изучаемого языка; правильно применяет нормы орфографии и пунктуации в иноязычной письменной речи.	<i>Знать:</i> все виды языковых явлений при построении сообщений в различных функциональных сферах изучаемого языка; правильно применяет нормы орфографии и пунктуации в иноязычной письменной речи. <i>Уметь:</i> применить нормы орфографии и пунктуации в иноязычной письменной речи; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <i>Владеть:</i> системой лингвистических знаний для построения сообщений в различных функциональных сферах испанского языка.

I. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 2 зачетных единиц, 72 часа, в том числе _____зачетных единиц, часов на экзамен

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий _____ часов

Из них _____ часов – практическая подготовка

Форма промежуточной аттестации: экзамен

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема		Семестр Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся , практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
					Контактная работа преподавателя с обучающимися		Самостоятельная работа		
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/			Консультация
		4	72		14	14		15	экзамен

1	Раздел I. Романский языковой ареал и исторические условия образования испанского языка		6		2	2		2	
	Тема 1. Испанский язык среди других романских языков								
2	Тема 2. Латинский язык – основа формирования романских языков. Периодизация становления испанского романсе.		6		2	2		2	
3	Раздел II. Историческая фонетика, морфология и синтаксис испанского языка Тема 3. Пути и предпосылки фонетических изменений. Фонетическая эволюция.		6		2	2		2	
4	Тема 4. Историческая морфология. Эволюция именных частей речи, существительного и прилагательного.		6		2	2		2	
5	Тема 5. Историческая морфология. Эволюция наречия, местоимения, числительного в испанском языке.		6		2	2		2	
6	Тема 6. Историческая морфология и синтаксис. Изменения в системе латинского глагола и эволюция испанского глагола. Эволюция латинского синтаксиса.		6		2	2		2	
7	Тема 7. Формирование лексической системы испанского языка. Этапы становления литературного языка.		7		2	2		3	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Раздел I. Романский языковой ареал и исторические условия образования испанского языка Тема 1. Испанский язык среди других романских языков	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	2	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
	Тема 2. Латинский язык – основа формирования романских языков. Периодизация становления испанского романсе.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	2	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
3	Раздел II. Историческая фонетика, морфология и синтаксис испанского языка Тема 3. Пути и предпосылки фонетических изменений. Фонетическая эволюция.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	2	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		

4	Тема 4. Историческая морфология. Эволюция именных частей речи, существительного и прилагательного.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	2	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
	Тема 5. Историческая морфология. Эволюция наречия, местоимения, числительного в испанском языке.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	2	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
	Тема 6. Историческая морфология и синтаксис. Изменения в системе латинского глагола и эволюция испанского глагола. Эволюция латинского синтаксиса.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	2	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
	Тема 7. Формирование лексической системы испанского языка. Этапы становления литературного языка.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				15		

4.3.Содержание учебного материала

1.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Всего часов	Из них практич. подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	Раздел I. Романский языковой ареал и исторические условия образования испанского языка Тема 1. Испанский язык среди других романских языков	Общая характеристика романских языков. Понятие романских языков как генетически родственной группы языков. Количество романских языков. Проблема классификации романских языков. Обзор основных теорий происхождения и классификации романских языков: концепции Ф. Дица, Г. Асколи, В. Мейер- Любке и др.	6		Контрольное задание по теме	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3

2	Тема 2. Латинский язык – основа формирования романских языков. Периодизация становления испанского романсе.	Этапы развития латинского языка. Архаичный, классический, поздний период развития латыни. Проблема народной латыни как основы романских языков. Источники изучения народной латыни. Понятие субстрата, адстрата и суперстрата. Языки Пиренейского полуострова до римского завоевания и их роль в формировании испанского языка. Особенности романизации Испании и вульгарной латыни Пиренейского полуострова. Германское нашествие	6		Контрольное задание по теме	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
---	--	---	---	--	------------------------------------	--

		и его роль в формировании языков Пиренейского полуострова. Арабское завоевание и влияние арабского языка на формирование испанского языка.				
3	Раздел II. Историческая фонетика, морфология и синтаксис испанского языка Тема 3. Пути и предпосылки фонетических изменений. Фонетическая эволюция	Понятие «фонетического закона», позиционно обусловленные и спонтанные изменения. Роль социальных факторов в распространении фонетических изменений. Переход от музыкального ударения к динамическому, противопоставления гласных по их открытости/закрытости, монофтонгизация дифтонгов. Эволюция системы гласных. Перемещение ударения в слове. Развитие системы безударных гласных. Роль “yod” и “wau”. Йотация гласных /e/, /i/. Изменения согласных. Этапы палатализации. Образование аффрикат, мягких согласных и групп согласных. Конечные согласные. Эволюция дифтонгов.	6		Контрольное задание по теме	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
4	Тема 4. Историческая морфология. Эволюция именных частей речи, существительного и прилагательного.	Имя существительное. Развитие категории рода и числа. Эволюция склонения. Аналитизм романского имени, появление артикля. Эволюция прилагательного. Аналитические способы образования степеней сравнения.	6		Контрольное задание по теме	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
5	Тема 5. Историческая	Генетическая основа местоимений и	6		Контрольное задание по	ОПК-1

	морфология. Эволюция наречия, местоимения, числительного в испанском языке.	особенности ее реализации в испанском языке. Качественно новые формулы порядковых числительных. Основа суффиксальных наречий, аналитизм образования степеней сравнения наречий.			теме	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
6	Тема 6. Историческая морфология и синтаксис. Изменения в системе латинского глагола и эволюция испанского глагола. Эволюция латинского синтаксиса	Развитие глагольных форм, упрощение неличных форм, исчезновение отложительных и полуотложительных глаголов. Изменения в системе временных форм. Эволюция спряжения. Новые тенденции в латинском языке позднего периода к развитию словосочетаний. Иерархическая структура предложения. Гипотаксис и паратаксис. Общероманская система средств грамматического подчинения. Судьба латинских оборотов accusativus (nominativus) cum infinitivo, ablativus accusativus absolutus.	6		Контрольное задание по теме	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3

7	Тема 7. Формирование лексической системы испанского языка. Этапы становления литературного языка.	Стилистическое перераспределение лексики в поздней латыни. Изменение в семантике слов. Народно-латинское лексическое наследие. Влияние других языков на лексический состав испанского языка. Словосложение и деривация. Этапы становления литературного языка.	7		Контрольное задание по теме	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
---	--	---	---	--	-----------------------------	---

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Тема 1. Испанский язык среди других романских языков	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
2	Тема 2. Латинский язык – основа формирования романских языков. Периодизация становления испанского романсе.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
3	Тема 3. Пути и предпосылки фонетических изменений. Фонетическая эволюция	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание.	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
4	Тема 4. Историческая морфология. Эволюция именных частей речи, существительного и прилагательного.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3

5	Тема 5. Историческая морфология. Эволюция наречия, местоимения, числительного в испанском языке.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание.	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
6	Тема 6. Историческая морфология и синтаксис. Изменения в системе латинского глагола и эволюция испанского глагола. Эволюция латинского синтаксиса	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
7	Тема 7. Формирование лексической системы испанского языка. Этапы становления	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить	ОПК-1	ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
	литературного языка.	практическое задание		

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно учебного плана дисциплины Б1.О. 15.03 «История языка» 15 часов отведено на самостоятельную работу студентов (СРС), что составляет 20, 8 % от общего количества часов, отводимых на изучение данной дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим лекционным материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем, выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке, а также работу в Интернете.

Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем. Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды деятельности:

- изучение учебной, научной и справочной литературы по темам на электронных и бумажных носителях;
- подготовку сообщений для выступления на семинарских занятиях по каждому вопросу согласно тематике практического занятия;
- выполнение практических заданий.

Таким образом, в процессе самостоятельной работы студента встречаются все типы заданий по дидактической цели: познавательные, практические, обобщающие. По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских. По типам решаемых задач предлагаются: познавательные, творческие, исследовательские задания.

Согласно новой образовательной парадигме, независимо от профиля подготовки и характера работы, любой начинающий специалист должен обладать общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека.

Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

В процессе подготовки к контрольным занятиям студенту необходимо в ходе самостоятельной работы:

- тщательно проработать и усвоить материал лекций и разделы рекомендованных учебников и научной литературы по соответствующим темам;
- обратить особое внимание на определения основных научных понятий, формулировки проблем и примерам решения практических задач, приводимых на лекциях и семинарах;
- решить в ходе самостоятельной подготовки к контрольной работе ряда аналогичных заданий из рекомендованных сборников.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) Курсовые

работы и проекты по данной дисциплине не планируются.

V.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная:

1. Булатова, Е. Г. Прогулки по старому Мадриду [Text] : лингво-страноведческое пособие по исп. яз. / Е. Г. Булатова. - М. : Едиториал УРСС, 2004. - 160 с. - ISBN 5-354-00757-7 (14 экземпляров)
2. Rodriguez-Iriondo, Maria. Algo Sobre Espana [Text] = Немного об Испании : учеб. пособие / Maria Rodriguez-Iriondo. - М. : Vyssaja skola, 1984. - 199 p. (61 экземпляр)

б) дополнительная:

1. Основы межкультурной коммуникации [Текст] : практикум / ред. Л. Г. Викулова. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2008. - 288 с. - ISBN 978-5-17-052661-1 . (2 экземпляра)

2. Фирсова, Н. М. Испанский язык в испаноязычных государствах Латинской Америки: Колумбия, Эквадор, Пуэрто-Рико [Текст] : учебное пособие для вузов / Н. М. Фирсова. - М. : Муравей, 2002. - 168 с. - ISBN 5-89737-125-3 : (1 экземпляр)
3. Ruiz, S. H. Historia de Espana (Iniciacion) [Text] / S. H. Ruiz. - Madrid : Editorial Estudio de Juan Ortiz, [19--?]. - 128 p. : il. (5 экземпляров)
4. Rios, B. M. Buscando Espana [Text] : научное издание / B. M. Rios. - б.г. : ministerio de cultura, 1991. - 170 p. - ISBN 84-7483-720-0 (1 экземпляр)
5. Moreno de los Rios, B. Buscando Espana [Text] / B. Moreno de los Rios. - [Madrid] : Direccion General de Cooperacion Cultural, 1991. - 169 p. - ISBN 84-7483-720-0 0.00 p. (1 экз)
6. Historia de Espana [Text]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 1 : Prehistoria y primeras civilizaciones : del Paleolitico a las colonizaciones mediterraneas / comp.: A. M. Romanillo, J. S. Yanguas. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9716-2 : (3 экз)
7. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 2 : Hispania Romana : conquista, sociedad y cultura (s. III a.C. - IV d.C.) / comp.: J. M. Roldan, J. S. Yanguas. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9717-0 (2 экз)
8. Historia de Espana [Text]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 3 : Alta Edad Media : la Espana visigoda y musulmana (siglos V- XIII) / comp. J. -L. Martin. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9718-9 (2 экз)
9. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 4 : Baja Edad Media : de la Reconquista a los Reyes Catolicos (siglos XIV-XV) / comp. J. -L. Martin. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9719-7 (2 экз)
10. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 5 : La Epoca de Carlos V y Felipe II : la Espana del siglo XVI / comp.: R. G. Carcel, A. R. Sanchez, J. Contreras. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9720-0 (3 экз)
11. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 6 : La Espana del siglo XVII : los Austrias Menores : politica y cultura en la Edad Moderna / comp.: A. S. Tarres, J. Contreras, R. G. Carcel. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9721-9 (3 экз)
12. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 7 : La Espana de la Ilustracion : los Borbones y el siglo XVIII / comp. R. F. Diaz. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9722-7 (2 экз)
13. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 8 : La Espana de Fernando VII : la crisis del Antiguo Regimen (1808-1833) / comp. A. M. de Velasco. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9723-5 (2 экз)
14. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 9 : La Espana de Isabel II : de la regencia de Maria Cristina a la Primera Republica (1833-1874) / comp. R. S. Mantero. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9724-3 (3 экз)
15. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 10 : La Restauracion y la regencia : la Espana canovista (1875-1902) / comp. F. Montero. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9722-7 (2 экз)
16. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 11 : El reinado de Alfonso XIII : Espana a comienzos del siglo XX (1902 - 1931) / comp.: A. Barrio, M. S. Cortina. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9726-X (3 экз)
17. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 12 : La Republica y la Guerra Civil : la crisis de la Espana contemporanea (1931-1939) / comp.: R. Carr,

J. P. Fusi. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9727-8 (3 экз)

18. Historia de Espana. [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 13 : La epoca de Franco : la Espana del regimen (1939 - 1975) / comp. S. G. Payne. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9728-6 (3 экз)

19. Historia de Espana. [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 14 : La Espana de Juan Carlos I : transicion y democracia (1975 - 1999) / comp.: J. P. F. Aizpurua, J. P. Gamir. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9729-4 (2 экз)

20. Tesoros de Espana [Text]. - [Madrid] : Espasa Calpe, S. A., 2000. - ISBN 84-239-6671-2. Vol. 9 : Parques Nacionales / comp.: L. Merino, P. Mosquera. - 2000. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-6680-1 (2 экз)

21. Tesoros de Espana [Text]. - [Madrid] : Espasa Calpe, S. A., 2000. - ISBN 84-239-6671-2. Vol. 12 : Pueblos y Lugares / comp. C. F. Lopez. - 2000. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-6683-6 (2 экз)

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-лабораторное оборудование:

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

6.2. Программное обеспечение:

1. **«Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License».** – **Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.**
2. **Microsoft Desktop Education AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level EE Enterprise 1 Year.** **Срок действия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11. 30**
3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNU GPL 2 (ware free). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.

18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>

Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://ellib.gpntb.ru/>

Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>

Электронная библиотека – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>

Согласовано НБ ИГУ

6.3. Технические и электронные средства:

Электронный ресурс № 218 на учебном портале BELCA

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:

№ п/п	Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы//технологии дистанционного, интерактивного обучения	Количество часов
1	2	3	4	5
1	Раздел I. Романский языковой ареал и исторические условия образования испанского языка Тема 1. Испанский язык среди других романских языков	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4
2	Тема 2. Латинский язык – основа формирования	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая	4

	романских языков. Периодизация становления испанского романсе.		дискуссия	
3	Раздел II. Историческая фонетика, морфология и синтаксис испанского языка Тема 3. Пути и предпосылки фонетических изменений. Фонетическая эволюция.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4
4	Тема 4. Историческая морфология. Эволюция именных частей речи, существительного и прилагательного.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4
5	Тема 5. Историческая морфология. Эволюция наречия, местоимения, числительного в испанском языке.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4
6	Тема 6. Историческая морфология и синтаксис. Изменения в системе латинского глагола и эволюция испанского глагола. Эволюция латинского синтаксиса.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4
7	Тема 7. Формирование лексической системы испанского языка. Этапы становления литературного языка.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1	Текущий контроль Тест №1	Раздел I. Романский языковой ареал и исторические условия его образования	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
2	Текущий контроль Тест №2	Раздел II. Историческое развитие испанского языка Тема 4. Фонетическая эволюция	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3
3	Промежуточный контроль	Экзамен	ОПК-1 ИДК ОПК1.1 ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК1.3

Демонстрационный вариант теста
Раздел I. Темы 1-3

I. Elija la variante correcta

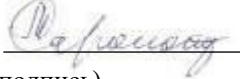
1. Las guerras púnicas son:
 - a) guerras mantenidas entre Cartago y Roma por el control del Mediterráneo; b) guerras mantenidas entre Grecia y Roma por el poder; c) guerras mantenidas entre España y Roma por el control del Mediterráneo;
2. La primera guerra púnica tuvo lugar en:
 - a) 260 – 240 año a.dC ; b) 264 – 241 año a.dC; c) 266 – 250 año a.dC
 La primera guerra púnica dió:
 - a) a Roma las islas Sicilia, Corcega y Cerdena; b) a Cartagena las islas Sicilia, Creta y Baleares; c) a Grecia las islas Creta, Corcega y Espóradas
4. La segunda guerra púnica amplio:
 - a) el dominio de Roma; b) el dominio de Cartago; c) el dominio de Grecia
5. Los romanos empezaron la conquista de la Península Ibérica en:
 - a) 226 año a.dC; b) 240 año a.dC; c) 218 año a.deC
6. Romanización es:
 - a) el nombre del país antiguo que existía en el territorio europeo; b) el proceso de adaptación de la lengua latina en los territorios vencidos; c) el proceso a través del cual el territorio es conquistado, sometido e integrado en el orden político, social, cultural y lingüístico.
7. La conquista de España por los romanos duró:
 - a) 200 años; b) 250 años; c) 80 años;
8. El nombre de la Península Ibérica lo dieron:
 - a) los romanos; b) los griegos; c) los portugueses
9. Galia fue conquistada por los romanos durante:
 - a) 200 años; b) 350 años; c) 9 años;
10. La unidad lingüística del Imperio romano se rompe en el siglo:

- a) V dC ; b) VI dC; c) IV dC
11. El Imperio Romano fue dividido en el año 395 en:
a) 2 partes; b) 3 partes; c) 4 partes; c) 5 partes
12. La lengua dalmática es:
a) la lengua viva; b) la lengua muerta
13. Las lenguas criollas son:
a) las variedades lingüísticas que surgen en los siglos XV y XVIII; b) las lenguas de los indígenas latinoamericanos; c) los dialectos pirenaicos del siglo XV y XVIII;
14. La romanización de las provincias romanas duró:
a) 500 años; b) 400 años; c) 200 años
15. El caudillo de los dacos Decebal fue derrotado por:
a) Trajano; b) Cesar; c) Augusto
16. El español es la lengua que procede del latín, igual que :
a) el vasco y el gallego; b) el italiano, el francés, el catalán; c) el vasco, el catalán y el gallego
- II Relacione la palabra en cursiva con la respuesta:**
1. *Paolo Salvi López; Graciando Ascoli; Frederico Diez; Meyer Lubque; Gugo Schujard;*
a) inventó el término romanística, repartió las lenguas romances en 2 grupos: occidentales y orientales;
b) fundador de dialectología románica, puso en uso lingüístico la lengua retoromance;
c) estudiaba la lengua sarda y estimó necesario contarla como la lengua independientemente romance;
d) estudiaba la historia del latín popular la cual dividió en 5 etapas
e) dio la clasificación detallada de las lenguas romances, las dividió en 6 grupos básicos y 5 dependientes
2. Las particularidades de la Romanización de *Italia, Galia Transálpica, Maqedonia y Grecia, Islas Británicas, Dacia, Península Ibérica:*
a) la unidad étnica de los pueblos;
b) la romanización en diferentes partes fue distinta;
c) la rapidez de la romanización y su carácter regular;
d) la rapidez de la romanización por causa de la extirpación del pueblo indígena;
e) la romanización se realizaba lentamente en diferentes etapas y no tenía mucho éxito;
f) la gente no aceptó el latín y trataba con los latinos como si aquellos fueran semibárbaros
3. *Sustrato, superstrato, adstrato:*
a) La lengua que en contacto con otra lengua no desaparece, deja huellas en ésta y sigue desarrollándose.
b) La lengua de los vencidos que deja huellas en la lengua de los vencedores.
c) La lengua de los vencedores que desaparece en la lengua de los vencidos.
4. Los períodos cronológicos del latín: *período arcaico, período clásico, período tardío, período medieval.*
a) El desarrollo del latín hablado, los cambios de las normas literarias;
b) La formación de la lengua normativa, el desarrollo de la forma escrita y oral; el desarrollo de los tres estilos de la lengua; sermo plebeius, sermo cotidianus, sermo eruditus;
c) El latín es “antilengua”, no sirve para la comunicación; la diferencia entre el latín y las lenguas habladas es eminente; la regulación de las normas escritas del latín;
d) Los rasgos lingüísticos no tenían desarrollo en el latín literario, pero seguían empleándose en la lengua hablada y entraron en las lenguas romances.

Примерный перечень вопросов и заданий к экзамену

1. Particularidades del curso teórico “Introducción a la lingüística románica y la historia de la lengua española”, su objeto y fines. Romanística e hispanística.
2. Las leyes principales de la evolución de la lengua.
3. Las condiciones históricas de la formación del romance español.
4. El latín vulgar como la base constitutiva de las lenguas romances.
5. La cuestión del sustrato, superstrato y adstrato.
6. La formación del sistema vocálico del castellano.
7. El desarrollo del sistema consonántico en el español
8. La evolución del nombre sustantivo y sus categorías gramaticales de género, número, caso, declinación.
9. La evolución del nombre adjetivo, de los grados de comparación y de los numerales en el español.
10. La evolución de los pronombres personales, posesivos e indefinidos en el romance castellano.
11. El desarrollo histórico de los pronombres demostrativos, relativos, negativos e interrogativos en el castellano.
12. La formación del artículo determinado e indeterminado, de las conjunciones y las preposiciones en la lengua española.
13. La simplificación de las formas no personales del verbo (gerundio, participio e infinitivo) durante el desarrollo histórico.
14. La evolución del sistema temporal del latín al castellano.
15. El proceso de la formación del léxico romance.

Разработчики:


(подпись)

к. ф. н. доцент
(занимаемая должность)

Л.Н. Сорокопуд
(инициалы, фамилия)

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии
« 24 » 01_2025_г. Протокол № 5

И.о. зав. кафедрой  (Ф.И.О., подпись) Саенко О.А.

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.